

# Franckesche Stiftungen zu Halle

## Biblia, Das ist: Die gantze Heil. Schrift Altes und Neues Testaments

Luther, Martin

Halle, 1716

VD18 13339273

Der Prophet Maleachi.

---

### Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

### Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

urn:nbn:de:gbv:ha33-1-189878

heyden, die nicht herauf kommen zu halten das laubhüttenfest. \* Es. 5, 6.

19. Denn das wird eine sünde seyn der Egypter, und aller heyden, die nicht herauf kommen zu halten das laubhüttenfest.

20. Zu Der zeit wird die rüstung der rosse dem HERRN heilig seyn: und werden die fessel im hause des HERRN

gleich seyn, wie die becken vor dem altar.

21. Denn es werden alle fessel, hende in Jerusalem und Juda, dem HERRN Zebaoth heilig seyn, also, daß alle, die da opfern wollen, werden kommen, und die selbige nehmen, und darinnen kochen. Und wird kein Lananiter mehr seyn im hause des HERRN Zebaoth zu Der zeit.

Ende des Propheten Sacharia

## Der Prophet Maleachi.

### Das 1. Capitel.

Strafe der undankbarkeit gegen Gottes liebe.

1. **I**ch ist die last, die der HERR redet wider Israel, durch Maleachi. \* Zach. 12, 1.

2. Ich habe euch lieb, spricht der HERR. So sprecht ihr: Womit hast du uns lieb? Ist nicht Esau Jacobs bruder? spricht der HERR: \* Noch habe ich Jacob lieb, \* 1 Mos. 25, 23. 10.

3. Und hasse Esau: und habe sein gebirge öde gemacht, und sein erbe den drachen zur wüste. \* Es. 13, 21. 22. c. 34, 13.

4. Und ob Edom sprechen würde: Wir sind verderbet, aber wir wollen das wüste wieder erbauen, so spricht der HERR Zebaoth also: Werden Sie bauen, so wil Ich abbrechen; und soll heißen die verdammte grenze, und ein volck, über das der HERR zürnet ewiglich.

5. Das sollen eure augen sehen, und Ihr werdet sagen: Der HERR ist herrlich in den grenzen Israel. \* Ps. 52, 8.

6. Ein sohn soll seinen vater ehren, und ein knecht seinen herrn. Bin Ich nun vater, wo ist meine ehre? Bin Ich Herr, wo fürchtet man mich? spricht der HERR Zebaoth zu euch priestern, die meinen namen verachten. So sprecht ihr: Womit verachten wir deinen namen? \* 2 Mos. 20, 12. Joh. 8, 49.

7. Damit, daß ihr opfert auf meinem altar unrein brot. So sprecht ihr: Womit opfern wir dir unreines? Damit, daß ihr saget: Des HERRN tisch ist verachtet.

8. Und wenn ihr ein blindes opfert, so muß es nicht böse heißen: und wenn ihr ein lahmes oder frantes opfert, so muß es auch nicht böse heißen. Bringe es deinem fürsten: was gilt's, ob du ihm gefallen

werdest? Oder, ob er deine person ansehen werde? spricht der HERR Zebaoth.

\* 3 Mos. 22, 20. 10.

9. So bittet nun Gott, daß er uns gnädig sey. Denn solches ist geschehen vor euch; meynet ihr, er werde eure person ansehen, spricht der HERR Zebaoth?

10. Wer ist auch unter euch, der eine thür zuschliesse? Ihr zündet auf meinem altar kein feuer an umsonst. Ich habe keinen gefallen an euch, spricht der HERR Zebaoth; und das speisopfer von euren händen ist mir nicht angenehm. \* c. 2, 13.

11. Aber vom aufgange der sonnen bis zum niedergange soll mein name herrlich werden unter den heyden: und an allen orten soll meinem namen geräuchert, und ein rein speisopfer geopfert werden: Denn mein name soll herrlich werden unter den heyden, spricht der HERR Zebaoth.

12. Ihr aber entheiligt ihn, damit daß ihr saget: Des HERRN tisch ist unheilig, und sein opfer ist verachtet, sammt seiner speise.

13. Und ihr sprecht: Sihe, es ist nur mühe, und schlagets in den wind, spricht der HERR Zebaoth. Und ihr opfert, das geraubet, lahim und frant ist, und opfert denn speisopfer her. Solte mir solches gefallen von eurer hand? spricht der HERR.

14. Verflucht sey der vorteiliche der in seiner heerde ein männlein hat, und wenn er ein gelübde thut, opfert er dem Herrn ein unächtiges. Denn Ich bin ein großer könig, spricht der HERR Zebaoth, und mein name ist schrecklich unter den heyden.

### Das 2. Capitel.

Strafpredigt wider die sünden der priester und des volcks.

1. **W**id nun, ihr priester, diß gebot gilt euch.

2. Wo

2. Wo ihrs nicht hören noch zu herken nehmen werdet, daß ihr meinem namen die ehre gebet, spricht der HERR Zebaoth, so werde ich\* den fluch unter euch schicken, und euren segnen verfluchen, ja verfluchen werde ich ihn, weil ihrs nicht wollet zu herken nehmen. \* 5 Mos. 28, 15. seq. 16.

3. Sihe, ich wil scheiten euch sammt dem saamen, und\* den koth eurer feiertage euch ins angesicht werfen, und soll an euch kleben bleiben. \* Am. 5, 21.

4. So\*werdet ihr denn erfahren, daß ich solch gebot zu euch gesandt habe, daß es mein bund seyn sollte mit Levi, spricht der HERR Zebaoth. \* Zach. 2, 9.

5. Denn mein bund war mit ihm zum leben und friede, und ich gab ihm die furcht, daß er mich fürchrete, und meinen namen scheuete.

6. Das gesetz der wahrheit war in seinem munde, und war\* kein böses in seinen lippen funden. Er wandelte vor mir friedsam und aufrichtig, und befehrete viele von sünden. \* Zeph. 3, 13.

7. Denn des\* priesters lippen sollen die lehre bewahren, daß man aus seinem munde das gesetz suche: denn er ist ein engel des HERRN Zebaoth. \* Ezech. 7, 26.

8. Ihr aber seyd von dem wege abgetreten, und ärgert viel im gesehe, und habet\* den bund Levi verbrochen, spricht der HERR Zebaoth. \* v. 5.

9. Darum habe Ich auch euch gemacht, daß ihr verachtet und unwerth seyd vor dem ganzen volck: weil ihr meine wege nicht haltet, und sehet personen an im gesehe.

10. Denn haben wir nicht alle Einen vater? Hat uns nicht Ein\* Gdt geschaffen? Warum verachten wir denn einen den andern, und entheiligen den bund, mit unsern vatern gemacht? \* Hiob 31, 15.

11. Denn Juda ist ein verächter worden, und in Israel und zu Jerusalem geschehen gräuel. Denn Juda entheiligt die heiligkeit des HERRN, die er lieb hat, und huchlet mit eines fremden gottes tochter.

12. Aber der HERR wird den, so solches thut, austrotten auß der hütten Jacob, beyde meister und schüler, sammt dem, der dem HERRN Zebaoth speisopfer bringet.

13. Weiter thut ihr auch d. 5, daß vor dem altar des HERRN eitel thränen und weinen und seufzen ist; daß ich nicht mehr mag das\* speisopfer ansehen, noch etwas angenehme von euren händen empfangen. \* 1. I. 10.

14. Und so sprecht ihr: Warum das? Darum, daß der HERR zwischen dir und dem weibe deiner jugend gezeuget hat, die du verachtest; so sie doch deine gesellin, und ein weib deines bundes ist.

15. Also thät\* der einige nicht, und war doch eines grossen geistes. Was thät aber der einige? Er suchte den saamen vom Gdt (verheissen.) Darum so sehet euch vor vor eurem geiste, und verachte keiner das weib seiner jugend. \* Es. 51, 2.

16. Wer ihr aber gram ist, der lasse sie fahren, spricht der HERR, der Gdt Israel, und gebe ihr eine decke des frevels von seinem kleide, spricht der HERR Zebaoth. Darum so sehet euch vor vor eurem geiste, und verachtet sie nicht.

17. Ihr machet den HERRN unwillig durch\* eure reden. So sprecht ihr: Womit machen wir ihn unwillig? Damit, daß ihr sprecht: Wer böses thut, der gefället dem HERRN, und er hat lust zu demselbigen: oder, woist der Gdt, der da strafe? \* 1. 3, 13, 14.

### Das 3. Capitel.

Welsagung von Johanne und Christo, und beyder amte: Klage über die sünden des volcks. (Ep. am tage Mariä Reinigung.)

1. **S**ihe ich wil\* meinen engel senden, der vor mir her den weg bereiten soll: und bald wird kommen zu seinem tempel der HERR, den ihr suchet, und der engel des bundes des des ihr begehret. Sihe, er kommt, spricht der HERR Zebaoth.

\* Matth. 1, 10. Mar. 1, 12. Luc. 1, 17. c. 7, 17.

2. Wer wird aber den tag seiner zukunft erleiden mögen? und wer wird bestehen, wenn er wird erscheinen? Denn er ist wie das feuer eines goldschmiedes, und wie die seife der wäscher.

3. Er wird sigen und schmelzen, und das silber reinigen: er wird die kinder Levi reinigen und läutern, wie gold und silber: Denn werden sie dem HERRN speisopfer bringen in gerechtigkeit.

M m m 2

4. Und

4. Und wird dem HERRN wohlgefallen das Speisopfer Juda und Jerusalem, wie vorhin und vor langen Jahren.]

5. Und ich wil zu euch kommen, und euch strafen, und wil ein schneller zeuge seyn wider die zauberer, ehebrecher und meineidigen, und wider die, so gewalt und unrecht thun den tagelöhnern, wittwen und waisen, und den fremdlingen drücken, und mich nicht fürchten, spricht der HERR Zebaoth.

6. Denn Ich bin \* der HERR, der nicht leugnet: und es soll mit euch kindern Jacob nicht gar auß seyn. \* 4M. 23/19. 1Sam. 15/29.

7. Ihr seyd von eurer väter zeit an immerdar abgewichen von meinen geboten, und habet sie nicht gehalten. \* So bekehret euch nun zu mir, so wil ich mich zu euch auch kehren, spricht der HERR Zebaoth. So sprecht ihr: Worin sollen wir uns bekehren? \* Zach. 1/3.

8. Ist's recht, daß ein mensch Gott täuschet, wie ihr mich täuschet? So sprecht ihr: Womit täuschen wir dich? Am zehnten und hebohsper.

9. Darum seyd ihr auch verflucht, \* daß euch alles unter den händen zerrinnet. Denn ihr täuschet mich allesamt. \* Hagg. 1/6.

10. Bringet aber die zehnten ganz in mein Kornhaus, auf daß in meinem hause speise sey, und prüfet mich hierin, spricht der HERR Zebaoth: ob ich euch nicht des himmels fenster aufthun werde, und segnen herab schütten die fülle.

11. Und ich wil vor euch den fresser schelten, daß er euch die frucht auf dem felde nicht verderben soll, und der weinstock im acker euch nicht unfruchtbar sey, spricht der HERR Zebaoth.

12. Daß euch alle heyden sollen selig preisen: denn ihr sollet ein werthes land seyn: spricht der HERR Zebaoth.

13. Ihr redet hart wider mich, spricht der HERR. So sprecht ihr: Was reden wir wider dich? \* c. 2/17.

14. Damit, daß ihr saget: Es ist umsonst daß man Gott dienet; und was nützet es, daß wir seine gebote halten, und hart leben vor dem HERRN Zebaoth führen?

15. Darum preisen wir die verächter: denn die gottlosen nehmen zu, sie versuchen

Gott, und gehet ihnen alles wohl hinauß.

16. Aber die gottesfürchtigen trösten sich unter einander also: Der HERR mercket es und höret es, und ist \* vor ihm ein denckzettel geschrieben für die, so den HERRN fürchten, und an seinen namen gedencken.

\* Ps. 1/6. Nab. 1/7.

17. Sie sollen, spricht der HERR Zebaoth, deß \* tages, den Ich machen wil, mein eigenthum seyn: und ich \* wil ihrer schonen, wie ein mann seines sohnes schonet, der ihm dienet. \* c. 4/3. † Mos. 7/2. c. 19/16.

18. Und ihr sollet dagegen wiederum sehen, was für ein unterschied sey zwischen \* dem gerechten und gottlosen; und zwischen dem, der Gott dienet, und dem, der ihm nicht dienet. \* Es. 3/10. 11.

#### Das 4. Capitel.

Von Christo/der sonnen der gerechtigkeit/und Johanne/ dem andern Elia.

1. **S**iehe, es kommt ein tag, der brennen soll, wie ein ofen: da werden alle verächter und gottlosen \* stroh seyn, und der künftige tag wird sie anzünden, spricht der HERR Zebaoth; und wird ihnen weder wurzel noch zweig lassen.

\* Obad. v. 18.

2. **E**uch aber, die ihr meinen namen fürchtet, \* soll aufgehen die sonne der gerechtigkeit, und heyl unter desselbigen flügeln: und ihr sollt auß und eingehen, und \* zunehmen wie die mastälber. \* Luc. 1/78. † Es. 55/2.

3. Ihr werdet die gottlosen zertreten: denn sie sollen aschen unter euren füßen werden, deß tages, den Ich machen wil, spricht der HERR Zebaoth.

4. Gedencket des \* gesetzes Mose, meines knechtes, das ich ihm befohlen habe auf dem berge Horeb, an das ganze Israel, sammt den geboten und rechten. \* 2Mos. 20/1. sq.

5. **S**iehe, Ich wil euch senden den propheten Elia, ehe denn da komme der grosse und schreckliche tag des HERRN: \* Math. 11/14. 16.

6. Der soll das hertz der väter bekehren zu den kindern, und das hertz der kinder zu ihren vätern; daß ich nicht komme, und das erdreich mit dem bann schlage.

Ende des Propheten Maleachi.